

# La picav **bn**

AÑO 2014 - N°001



**03 Don Alberto Benavides de la Quintana  
Presidente Fundador  
(1920 - 2014)**

**16 BVN recibió el distintivo Empresa Socialmente Responsable**

**23 Nueva sección:  
Seguridad ante todo**

# Hasta siempre, querido don Alberto

**E**n esta edición de la revista La Picsa rendimos homenaje a la memoria de nuestro querido y siempre recordado Presidente Fundador, don Alberto Benavides de la Quintana, quien falleció a la edad de 93 años (Oct. 1920 - Feb. 2014).

Definitivamente, tenemos razones para agradecer el gran legado que nos dejó en Buenaventura, en el sector minero y en el país en general. Don Alberto siempre estuvo comprometido con el Perú, con la innovación empresarial y la promoción de la cultura de la responsabilidad social.

“Algo se ha hecho por unir nuestras agrestes serranías con la plácida aunque árida región costera, y en ese afán mucho es lo que ha contribuido y seguirá contribuyendo la minería, pero hay todavía mucho por hacer. Creo que el país debe ser consciente de este importante rol que ya juega la minería pero que será aún más notorio cuando se pongan en producción los proyectos mineros que existen en cartera. Buenaventura, en particular, aspira a ser un importante colaborador para lograr este objetivo y contribuir así a la tan ansiada inclusión social”, dijo en la ceremonia de homenaje que le hizo la Confiep por su destacada trayectoria empresarial (20 Nov. 2012). Esta es una de las muchas e invaluable enseñanzas de nuestro Presidente Fundador.

Sin lugar a dudas, todos quienes lo conocieron personalmente sentían que estaban ante un gran profesional y muy buen ser humano; con la amabilidad, generosidad, visión, conocimiento, compromiso y humildad que sólo los grandes líderes demuestran.

Muchas personas tienen poder, pero pocos tienen poder para llegar a las personas; esos son los verdaderos líderes. Así fue don Alberto, y así, siempre lo recordaremos.

03	Semblanza de nuestro Presidente Fundador
08	Homilía en honor a don Alberto
10	Homenaje en nuestras unidades
12	Publicaciones en medios a nivel nacional
14	Firmamos convenio con GOREL y Los Quenuales
16	Distintivo Empresa Socialmente Responsable
17	Nueva Intranet Corporativa: Mundo BVN
19	Libro 60 años de historia
23	Nueva sección: Seguridad ante todo
25	Julcani
26	Recuperada
27	Orcopampa
28	Uchucchacua
29	Antapite
30	La Zanja
31	Tantahuatay
32	Mallay
33	Breapampa
34	Tambomayo
35	Desde La Torre

La Picsa es una publicación de  
**Compañía de Minas Buenaventura S.A.A.**

Las Begonias 415, San Isidro, Lima-Perú.  
comunicacion.corporativa@buenaventura.pe

Se distribuye gratuitamente entre sus colaboradores. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores. En los artículos reproducidos se indica la fuente de origen.

### DIRECTOR

Miguel Ángel De la Flor Musso

### EDITOR GENERAL

Eduardo Maza Ascarza

### CUIDADO DE EDICIÓN

Diego Uceda Noguero

### DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Ana Paula Condori Mejía

### CORRESPONSALES DE COMUNICACIÓN CORPORATIVA:

Ciro López Vergara (**Julcani**)

Víctor Orihuela Vega (**Orcopampa**)

Juan Manuel Gutiérrez Torres (**Uchucchacua**)

Percy Quea Díaz (**Antapite**)

Rommer Mendoza Ramírez (**Recuperada**)

Luis Góngora Cárdenas (**La Zanja**)

José Bandini Herrera (**Mallay**)

Daniel Diez Hooker (**Tantahuatay**)

Carlos Choquehuanca Menacho (**Breapampa**)

Rafael Cárdenas Morón (**Tambomayo**)

**Supervisión y Control de Calidad:** Antares, Cultura y Desarrollo.

**Coordinación de imprenta:** Juan Salazar Köster.

**Impresión:** Corporación Gráfica Noceda S.A.C

## Don Alberto Benavides de la Quintana, una vida dedicada al desarrollo de la minería peruana



Con la partida de don Alberto, la minería y el empresariado peruano han perdido a un precursor y visionario. El conocimiento de la geografía nacional, la solidaridad con las comunidades ubicadas en zonas remotas y la fe para afrontar grandes desafíos son algunas de las enseñanzas que nos ha dejado.

### SEMBLANZA

Don Alberto Benavides de la Quintana, Presidente Fundador de Compañía de Minas Buenaventura, es considerado uno de los empresarios mineros y profesionales más destacados de la historia contemporánea del Perú. Su sensible fallecimiento ocurrió el miércoles 12 de febrero de 2014, a los 93 años de edad.

Nació el 21 de octubre de 1920 en el centro de Lima, una ciudad que en ese entonces se preparaba

para vivir su primer siglo como capital de una república independiente. Era una época en la que el Perú estaba muy fraccionado. Los limeños aún vivían el sueño de la “República Aristocrática” y muchos ignoraban la existencia de las provincias, especialmente del ande.

Sin embargo, desde muy joven, don Alberto supo valorar las riquezas naturales y culturales de nuestro país. “El Perú puede ser un país desarrollado. La

naturaleza nos lo ha dado todo”, mencionó en una reciente entrevista.

Sus padres fueron don Alberto Benavides Canseco y doña Blanca de la Quintana Ciccero. En casa de la familia Benavides de la Quintana el énfasis fundamental fue la unión entre todos, tanto por el vínculo entre padre e hijos, como entre los hermanos.



Don Alberto Benavides en proyecto de la Compañía Minera Atacocha, en 1939.

Cursó sus estudios primarios y secundarios en el colegio La Inmaculada, desde 1927 hasta 1936. Luego, ingresó a la Escuela de Ingenieros del Perú (hoy Universidad Nacional de Ingeniería), donde estudió Ingeniería de Minas hasta 1941.

Esos años fueron trascendentales para la vida de don Alberto. La Cerro de Pasco Corporation le otorgó una beca para realizar una maestría en Geología en la Universidad de Harvard, Estados Unidos.

En 1944, tras obtener su maestría, don Alberto regresó al Perú y fue contratado por la Cerro de Pasco Corporation como Geólogo Asistente. Debido a su empeño y dedicación, al poco tiempo estuvo a cargo del Departamento de Exploraciones para todo el Perú. Fue así que recorrió el país y visitó diversas minas como Las Bambas, Antamina y Tintaya, entre otras.

El 8 de setiembre de 1945, en la iglesia de La Inmaculada, ubicada en la avenida La Colmena, en Lima, contrajo matrimonio con doña Elsa Ganoza de la Torre, con quien tuvo cinco hijos: Blanca, Alberto, Mercedes, Roque y Raúl. La ceremonia

fue muy concurrida. Después de la boda hubo un gran almuerzo en casa de don Eduardo Ganoza i Ganoza, suegro de don Alberto.

Hacia finales de los años cuarenta y comienzos de los cincuenta, don Alberto había ganado valiosa experiencia trabajando en la Cerro de Pasco.

En 1951, estando a cargo del Departamento de Exploraciones de la Cerro de Pasco Corporation, don Alberto recibió la visita de Ricardo Álvarez Calderón, director de la Sociedad Minera Suizo Peruana Julcani, propietaria del yacimiento de Julcani, una antigua mina ubicada en la provincia de Angaraes, en el departamento de Huancavelica.

En esa reunión se enteró que la Cerro de Pasco, que tenía el arrendamiento de Julcani, había decidido soltar el contrato, pues no estaba interesada en operar un yacimiento pequeño. El interés de la empresa era recibir en La Oroya la producción de dicha mina. Para cumplir ese propósito, estaban en busca de un joven ingeniero que estuviera dispuesto a seguir con la operación. Era la oportunidad de su vida.

Don Alberto decidió arriesgarse y tomar en arrendamiento Julcani por un año con opción de compra. En esta etapa fue determinante el apoyo incondicional que le brindó su esposa, doña Elsa Ganoza de la Torre.



En Atunsulla, alturas de Ayacucho.

Para iniciar el gran emprendimiento de adquirir Julcani, don Alberto extendió una invitación a un grupo de inversionistas y empresarios peruanos. Ellos fueron Daniel Olaechea, Gonzalo Otero,

Mario Samamé, Manuel Ulloa, así como sus hermanos Ismael, Jorge, Rosario y Angelita.

Fue así, con la carta de la Sociedad Minera Suizo Peruana Julcani remitida a don Alberto Benavides, fechada el 27 de abril de 1953, con efecto retroactivo al 1° de enero de dicho año, que se formó Compañía de Minas Buenaventura, dando paso al inicio de operaciones de la mina Julcani, alma máter de la compañía.

Años más tarde, don Alberto asumió la presidencia de la Cerro de Pasco Corporation, cargo que ejerció desde 1964 hasta 1971, y que lo llevó a trabajar intensamente en Nueva York, Estados Unidos.

Durante ese periodo, su hermano Jorge Benavides de la Quintana estuvo a cargo de la dirección de Buenaventura, que para ese entonces ya se había convertido en cantera de los mejores profesionales mineros y geólogos del país.



Rampa Veta Docemita, mina Herminia, Unidad Julcani.

Tras renunciar a la Cerro de Pasco, don Alberto ya era reconocido como un empresario de éxito y un gran conocedor de la actividad minera. Fue invitado entonces a compartir su experiencia con las nuevas generaciones en la sección Minas de la Pontificia Universidad Católica del Perú. A lo largo de seis años fue promotor de la Facultad de Minas de la citada casa de estudios.

Tras su paso por la Universidad Católica, regresó a la gerencia de Compañía de Minas Buenaventura.

Para ese entonces, Buenaventura no sólo tenía las minas de Julcani y Huachocolpa (hoy Recuperada), en Huancavelica, sino también las de Orcopampa, en Arequipa, y Uchucchacua, en la sierra de Lima.

Con el tiempo, la compañía puso en operación 11 unidades mineras en todo el país.

En su amplia trayectoria, don Alberto propició diversos hitos de gran importancia en la historia de la minería, como la privatización de Cerro Verde, en Arequipa, la formación de Yanacocha, así como el descubrimiento de La Zanja y Tantahuatay, en Cajamarca (Ver Cronología, pág. 6).

Recientemente, participó de manera activa en el descubrimiento de yacimientos como el de Chucapaca, en Moquegua, y el de Tambomayo, en Arequipa. Esta ardua e incansable labor la realizó siempre con entusiasmo, experiencia, sabiduría y, sobre todo, amor por el Perú.

Don Alberto Benavides de la Quintana es reconocido como uno de los gestores que ha llevado a la minería a convertirse en una de las actividades más importantes del Perú, no sólo por su contribución económica, sino por su efecto integrador con las comunidades altoandinas donde se desarrolla.

*En cada horizonte, en cada cerro de nuestros andes, en cada quebrada, surgirá siempre el recuerdo y la admiración por este gran hombre. Hasta siempre, querido don Alberto.*



Don Alberto Benavides en la Universidad de Harvard.

## CRONOLOGÍA

Con su empeño incansable, don Alberto fue el fundador y promotor de diversos hitos que hicieron de Buenaventura una gran empresa.

<b>1953</b>	Fundación de Compañía de Minas Buenaventura con la puesta en operación de Julcani, Huancavelica.
<b>1956</b>	Incorporación de la mina Huachocolpa (hoy Recuperada), Huancavelica.
<b>1967</b>	Inicio de operaciones de Orcopampa, Arequipa.
<b>1973</b>	Se adquiere la subsidiaria Compañía Minera Colquirrumi, Cajamarca.
<b>1974</b>	Adquisición de la subsidiaria Compañía Minera Condesa, Huancavelica.
<b>1975</b>	Inicio de operaciones de Uchucchacua, Oyón.
<b>1977</b>	Formación de Buenaventura Ingenieros S.A. (BISA).
<b>1979</b>	Se creó Inversiones Mineras del Sur (IMINSUR). Participación de BVN en Compañía Minera Toachi, Ecuador. Se incorporó Sociedad Minera El Brocal.
<b>1980</b>	Formación del Consorcio Energético de Huancavelica (CONENHUA).
<b>1989</b>	Inicio de operaciones de Shila-Paula (CEDIMIN), Arequipa.
<b>1992</b>	Se constituyó Minera Yanacocha, Cajamarca.
<b>1996</b>	Participación en Sociedad Minera Cerro Verde, Arequipa. Inscripción de Buenaventura en la Bolsa de Valores de Nueva York.
<b>2001</b>	Inicio de operaciones de Antapite, Huancavelica.
<b>2006</b>	Primer campanazo en Wall Street por 10° aniversario de listar en la Bolsa de Valores de Nueva York.
<b>2009</b>	Descubrimiento del yacimiento de Chucapaca, Moquegua.
<b>2010</b>	Inicio de operaciones de La Zanja y Tantahuatay, Cajamarca.
<b>2011</b>	Don Alberto dejó el cargo de Presidente del Directorio de Buenaventura. Construcción de Procesadora Industrial Río Seco, en Huaral.
<b>2012</b>	Entraron en operación las unidades Mallay, Oyón, y Breapampa, Ayacucho.
<b>2013</b>	Celebración del 60° aniversario de fundación de Compañía de Minas Buenaventura.

## CARGOS Y CONDECORACIONES

Don Alberto Benavides de la Quintana desempeñó diversas funciones públicas y ocupó cargos clave en importantes instituciones y empresas del sector privado.

- Alcalde de Cerro de Pasco (1945-1946).
- Director del Banco Central de Reserva (1977).
- Teniente Alcalde de Lima (1975-1977).
- Cruz Peruana al Mérito Naval en Grado de Comendador (1977).
- Director de COFIDE (1978).
- Orden Nacional de la República Francesa en el grado de Oficial (1980).
- Orden de la Ingeniería del Colegio de Ingenieros del Perú (1990).
- Presidente del Comité de Privatización de Centromin Perú (1992).
- Doctor Honoris Causa de la UNI (1995).
- Orden del Sol del Gobierno Peruano en el grado de Gran Cruz (1999).
- Medalla de Oro (Gold Medal Award) de la Sociedad Minero Metalúrgica Americana (2000).
- Penrose Medal de la Society of Economic Geologists (2001).
- Profesor Honoris Causa de la UNMSM (2001).
- Premio a la Trayectoria de Vida (Lifetime Achievement Award) de la Universidad de Harvard (2011).
- Medalla al Mérito Empresarial de la CONFIEP (2012).
- Medalla y placa de la Sociedad Geológica del Perú por sus 71 años de trabajo en el sector geológico y minero (2013).

“YO CREO QUE HAN SIDO LOS INGENIEROS, LOS TÉCNICOS, LOS OBREROS, LAS AMAS DE CASA DE LAS ZONAS AGRESTES DE LA SIERRA, LA GENTE TRABAJADORA, TODOS AQUELLOS QUE HAN HECHO QUE BUENAVENTURA SEA POSIBLE”

## Alberto Benavides de la Quintana: Geólogo de la Vida

“El que oiga mis palabras y las ponga en práctica será como el hombre prudente que edifica su casa sobre roca: cayó la lluvia, vinieron los torrentes, soplaron los vientos, y embistieron contra aquella casa; pero ella no cayó porque estaba cimentada sobre roca”.

Mt 7, 24-25

Don Alberto Benavides de la Quintana ha sido un referente, alguien de quien hemos aprendido y seguiremos aprendiendo muchos en el Perú, un ejemplo para el mundo de la empresa y la minería en el país. También una persona cercana y entrañable para personas de mundos culturales y condiciones sociales muy diversas. Un esposo y padre cercano y preocupado. Tenemos muchas razones para dar gracias por su vida en medio de nosotros.

Don Alberto fue como el hombre prudente del Evangelio que **“construyó su casa sobre roca”**, que buscó toda la vida lo más adecuado y por ello más sólido, y entonces de modo coherente y responsable, fundar su casa sobre esos valores, convicciones y prácticas.

De hecho, don Alberto fue un geólogo muy bien formado en Lima -la UNI-, en EE.UU -Harvard-, en la experiencia por los caminos y cerros del Perú. Es decir, sabía de rocas, de capas geológicas, de las posibilidades que podía esconder la dureza de la tierra. Fue, pues, en primer lugar un buscador incansable, recorrió regiones diversas del Perú tratando de crear la empresa que buscaba, en el lugar preciso, y del modo más adecuado. Le tomó tiempo, grandes esfuerzos y múltiples intentos hasta conseguirlo. La búsqueda y la paciencia del geólogo, del empresario, del creyente y del ciudadano, son parte del material sobre el cual construyó la casa de su vida.



Reunión del Directorio de Buenaventura 2013.

Yo sé de la tierra, nos decía, soy geólogo, así que de eso les hablaré si tengo que hablar de mi vida. Y entonces, hablando de su vida y de la tierra, nos llevaba por lugares diversos y a veces de acceso difícil del Perú, en Pasco, Puno, Huancavelica, Cajamarca, Ayacucho, etc., y lugares que sonaban lejanos se hacían cercanos, y junto con las rocas y la tierra nos transmitía paisajes hermosos e historias desconocidas. Junto con la tierra hablaba de las personas a las que conoció, las comunidades a las que se acercó, las ilusiones y desconfianzas que en ellas reconoció. La tierra venía con la memoria de su vida en Huancavelica, de doña Elsa con él allá, de sus hijos correteando con los otros niños. La tierra de este geólogo eran lugares llenos de historias y personas. La roca de su casa tenía que ver con una pasión por el Perú, su historia y sus paisajes, sus ciudadanos amando y trabajando, los sueños y las búsquedas de esta nación.

Don Alberto, geólogo, para hablar de la tierra y ser preciso, podía utilizar mapas geológicos del Perú. Se trataba de aquellos mapas con áreas coloreadas para mostrar los diversos espacios naturales del país.

Nos recordaba, entonces, sobre un bello mapa de colores, la complejidad de cada área, sus posibilidades y dificultades, y sobre todo lo difícil que podía ser pasar de un lugar al otro. Entre los colores de esa bella geo-diversidad hay montañas altísimas, ríos torrentosos, historias de conflictos. Ella puede expresar fracturas y distancias entre nosotros. Entonces nos hablaba del desafío de vincular los distintos mundos del Perú, la preocupación que debería ser de todos por acercar la sierra indomable a la costa apacible, y la selva inmensa con ellas. Usted sabía que la roca de la casa nunca será sólida si no se sostiene sobre la confianza entre nosotros, por eso con voz serena nos recordaba la importancia de superar desconfianzas y de hacernos responsables unos de otros. No dejó usted nunca de preocuparse por los lugares donde trabajó, por su entrañable Huancavelica,

por la educación para los niños y las nuevas generaciones, tratando de aportar en la creación de más vínculos de confianza entre peruanos.

Esta geología suya, de amplia mirada, le permitió vincular mundos, pero no sólo sociales o geográficos, sino también maneras de trabajar o de pensar que podían no parecer fácilmente conciliables. Nos insistía, a los jesuitas, en no descuidar nunca el vínculo entre humanismo y eficiencia. El sentido humanista y el rigor científico deben ser el eje de la educación que ofrezcamos, nos decía. La formación en valores humanos y la eficiencia técnica no se contradicen, sino que se necesitan.

Solía decir que usted era el geólogo y que, de un tiempo a esta parte, de la empresa se encargaban sus hijos, pero inmediatamente nos describía la empresa que el Perú de hoy necesitaba, exitosa para beneficio de sus accionistas pero siempre pensando en el desarrollo del país, integrada al mundo y, al mismo tiempo, responsable de su entorno. Nos recordaba, como buen discípulo de San Ignacio, que el éxito siempre trae consigo responsabilidad. Esta era otra roca sólida sobre la que don Alberto Benavides de la Quintana edificó su casa: la de una empresa que quería ser exitosa y responsable, humana y eficiente.

Finalmente, don Alberto, quienes tuvieron contacto personal con usted, sentían muy pronto que no estaban solo ante un buen geólogo, sino sobre todo ante una persona generosa y cercana. Hace ya tiempo que era un referente para el mundo social y empresarial del Perú, y sin embargo no dejaba nunca de ir, sin seguridad ninguna, como cada feligrés a su eucaristía de domingo. No dejaba de tener detalles de atención a unos y otros. Se preocupaba directa y discretamente por cada miembro de su familia, por toda ella, y junto con ella por muchas personas.

La labor del “geólogo” que utilizaba para definirse no remitía, pues, sólo a la roca dura de los cerros del Perú, ni sólo a la riqueza de sus minerales. Las rocas de su geología eran aquellas que tienen que ver con lo verdaderamente sólido y relevante en la vida, aquello que tiene que ver con las rocas de las que habla el Evangelio, las que sostienen nuestra vida aún en medio de las dificultades: las de la búsqueda responsable y el trabajo exigente, las que combinan el humanismo y la eficiencia, las de la preocupación por la generación de confianza entre personas, las de cuidar y amar el terreno sobre el que uno está y con él a su gente, sus historias, su presente. Su geología tenía que ver con aquello que permanece y es importante en la vida.

*Al no tenerle entre nosotros, don Alberto, hemos perdido mucho -su palabra certera, su cercanía personal-, su familia sobre todo sentirá su ausencia; sin embargo desde Dios sabemos que usted está de otro modo, que como deseaba está en la vida de Dios que habita el cielo y la tierra, todo lo creado, en las fuentes tranquilas y las cañadas oscuras de la tierra, como dice el Salmista. Está también en nuestro corazón y nuestra memoria. Le pedimos hoy al Señor nos ayude a mantener vivo e intenso entre nosotros su testimonio y mensaje de que la tierra entera, en ella el Perú, puede ser un lugar mejor donde vivir, que los colores diversos de la tierra no deben dividirnos sino congregarnos, y que la bondad -y el amor- son el material más sólido sobre el que construir nuestra vida juntos.*

Delante del Señor agradecemos por su vida y ante él pedimos acoger y hacernos cargo de su testimonio. Así sea.

**Homilía de Miguel Cruzado, Padre Provincial de la Compañía de Jesús,  
durante la misa en memoria de nuestro Presidente Fundador  
Jueves 13 de febrero de 2014**

# HOMENAJE EN NUESTRAS UNIDADES

**E**n las unidades de producción de nuestra compañía se realizaron diversas muestras de afecto en honor a don Alberto Benavides de la Quintana. Los colaboradores detuvieron sus labores por un momento para elevar sus oraciones y pedir por el eterno descanso de nuestro querido y recordado Presidente Fundador.

De esta manera, se realizaron misas y liturgias, tanto en las unidades, como en las provincias y localidades donde se ubican las operaciones de Buenaventura. Estuvieron presentes colaboradores, empresas contratistas, autoridades y pobladores.



Arreglos florales en busto de don Alberto, Unidad Julcani, Huancavelica.



Paraliturgia, mina Chipmo, Unidad Orcopampa, Arequipa.



Misa en el proyecto Tambomayo, Arequipa.

# HOMENAJE EN NUESTRAS UNIDADES



Misa en iglesia Virgen de las Nieves, Coracora, Unidad Breapampa, Ayacucho.



Misa en capilla de Plomopampa, Unidad Uchuchacua, Oyón.



Misa en capilla de Huachocolpa, Unidad Recuperada, Huancavelica.



Misa en homenaje a nuestro querido Presidente Fundador, Unidad Mallay, Oyón.

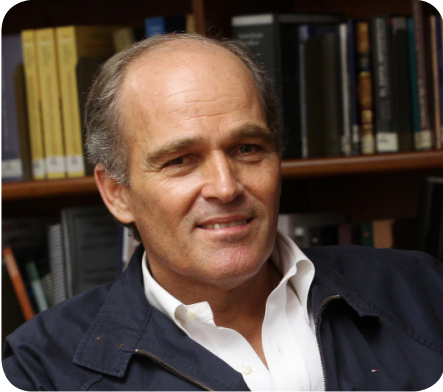


Izamiento de banderas a media asta, Unidad Uchuchacua, Oyón.



## DEL ACCIDENTE AL INVOLUCRAMIENTO

## Desde el escritorio de nuestro Presidente Ejecutivo



Cuando un trabajador se accidenta, el primero en sentir el impacto lógicamente es él. Sin embargo, hay una cadena de afectados como consecuencia del evento. Es como cuando se lanza una piedra a una laguna. Las ondas se expanden hasta cubrir un área muy grande.

En ese camino, **la familia** del trabajador es inmediatamente afectada: la esposa, los hijos, los padres, los hermanos. Cualquiera que haya sufrido un accidente serio o que conozca a alguien que lo haya sufrido, lo sabe perfectamente. Mucho más cuando la pérdida es irremediable. Se pueden truncar futuros prometedores, caer en vicios, y definitivamente el camino de los que se quedan se vuelve más difícil y penoso.

Si continuamos avanzando por el camino, encontraremos a continuación a **los amigos** del accidentado, luego a **la empresa** donde trabaja, y finalmente **al país** donde vive.

Sólo cuando vemos la magnitud del problema entendemos el sentido de la frase "Seguridad Tarea de Todos", porque todos nos vemos implicados de una u otra manera. Luego, la única forma de evitar que un accidente suceda es **involucrándonos** todos para que no ocurra. Se necesitan muchos ojos. Debemos estar alertas todos y tomar acciones preventivas, concretas e inmediatas.

Estamos muy golpeados por los accidentes mortales que nos han ocurrido en los últimos meses, pero seguimos luchando tenazmente contra la adversidad. Continuamos tomando acciones muy concretas y objetivas para aumentar el involucramiento, pero al final todo depende de que cada uno de nosotros pase a la acción.

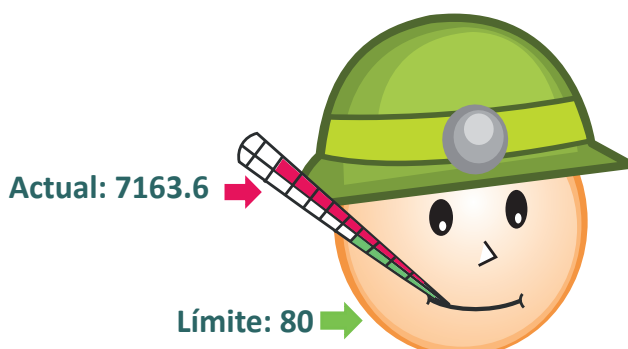
Está en nuestras manos regresar cada día sanos y salvos a nuestros hogares.

**Roque Benavides**  
Presidente Ejecutivo

### Buenaventura en cifras al 31 de enero de 2014

Índice de severidad

OS: Número de días perdidos  
por millón de horas trabajadas.



Índice de frecuencia

IF: Número de accidentes por  
millón de horas trabajadas.



## Firmamos convenio con GOREL y Los Quenuales para la creación de centros de salud en Oyón



(De izq. a der.) Oswaldo Rojas, Gerente General de Unidad Iscaycruz; Javier Alvarado, Presidente Regional de Lima; Roque Benavides, Presidente Ejecutivo de Buenaventura; y Alejandro Hermoza, Vicepresidente de Asuntos Sociales y Ambientales de Buenaventura.

**E**n enero de 2014 firmamos un convenio con el Gobierno Regional de Lima (GOREL) y la empresa minera Los Quenuales para instalar nuevos centros de salud primaria (postas) en la provincia de Oyón. Esta iniciativa, que forma parte del proyecto “Médicos en Familia” del GOREL, significará una inversión de S/. 6.5 millones.

Los beneficiarios son más de 22 mil pobladores de Oyón, quienes accederán a una adecuada atención médica. El proyecto contempla también la prevención de enfermedades, capacitaciones al personal médico local y campañas de sensibilización para la población.

“Los pobladores de Oyón, Caujul, Navan, Andajes, Pachangara y Cochamarca podrán ser atendidos oportunamente en casos de infecciones agudas de las vías respiratorias, enfermedades de la cavidad bucal, de las glándulas salivales y de los maxilares, y enfermedades infecciosas intestinales”, indicó el Presidente Regional de Lima, Javier Alvarado.

Por su parte, nuestro Presidente Ejecutivo, Roque Benavides, subrayó que “la mejor forma de poner

en práctica la Responsabilidad Social Compartida es mediante las Asociaciones Público-Privadas (APP), ejemplos de trabajo conjunto que tienen por objetivo mejorar el acceso a servicios básicos como educación, infraestructura y, en este caso, salud”, precisó.

A su turno, el Gerente General de Unidad Iscaycruz (Los Quenuales), Oswaldo Rojas, expresó sus expectativas de que el proyecto de salud de Oyón se convierta en ejemplo para las demás provincias del país.



Firma de convenio, Javier Alvarado y Roque Benavides.

## Nuestros objetivos de Responsabilidad Social Compartida 2014

Así como en el proyecto “Médicos en Familia”, nuestra compañía viene llevando a cabo otros proyectos de Responsabilidad Social Compartida (RSC). Bajo este enfoque promovemos el trabajo conjunto entre la empresa, el gobierno central, los gobiernos locales y regionales, las universidades, las ONG, las comunidades y la sociedad en general. Todos trabajando por un objetivo común de desarrollo sostenible e inclusivo, y donde cada quien reconoce sus deberes, sus derechos y los roles que le corresponden. En ese sentido, compartimos con ustedes los objetivos de Buenaventura en materia de RSC para el año 2014.

Queremos consolidar nuestras relaciones con las poblaciones vecinas a nuestras operaciones y proyectos, fortaleciendo la cooperación y el apoyo recíproco que permita desarrollar nuestra actividad empresarial y el crecimiento local bajo criterios de RSC y competitividad.

Con ese objetivo buscamos también consolidar nuestro esfuerzo en materia de inversión social en los rubros que hemos priorizado para las poblaciones próximas a nuestras operaciones. Este 2014, siempre en alianza con el Estado y las organizaciones de base, apuntamos a trabajar y fortalecer las iniciativas en educación, infraestructura hidráulica para mejorar el acceso al agua de consumo humano y riego y, finalmente, potenciar los servicios básicos.

Planeamos lograr acuerdos con las autoridades para ejecutar un paquete de proyectos mediante el mecanismo de Obras por Impuestos en los distritos y las regiones del país donde operamos, priorizando proyectos de acceso rural, pavimentación y servicios básicos.

Buscamos mejorar la conectividad con la construcción de carreteras, en asociación con instancias del Estado.



### “ BUSCAMOS MEJORAR LA CONECTIVIDAD CON LA CONSTRUCCIÓN DE CARRETERAS ”

Tenemos el firme deseo de concretar la carretera Huancavelica-Lircay y el corredor vial Oyón-Churín-Sayán-Huaura-El Ahorcado-Río Seco, en el norte de la región Lima. Además, venimos impulsando estudios de factibilidad y expedientes técnicos de carreteras en las provincias de Caylloma y Castilla, en Arequipa.

## Trapiche logró el Reto 60

Informamos que nuestro Proyecto Trapiche, ubicado en Apurímac, se integró al programa Reto 60, que promovió la realización de sesenta actividades de Responsabilidad Social Compartida durante el año 2013. El equipo de Relaciones Comunitarias de Trapiche, en coordinación con las diferentes áreas del proyecto, logró concluir con éxito este reto.



## Buenaventura recibió el distintivo Empresa Socialmente Responsable (ESR)

Debido a sus buenas prácticas empresariales y al fomento del desarrollo sostenible en el país, Buenaventura recibió el distintivo **Empresa Socialmente Responsable** otorgado por Perú 2021.

Este reconocimiento fue posible gracias al esfuerzo, dedicación y trabajo en equipo de diversas áreas de la compañía, tales como Medio Ambiente, Recursos Humanos, Seguridad, Auditoría y Legal, así como las unidades La Zanja, Uchucchacua y Orcopampa, con las cuales se trabajó para presentar las evidencias necesarias en el proceso.

Para lograr el distintivo ESR cada empresa participante debe responder un cuestionario de 120 preguntas en los siguientes temas: **Calidad y vida en la empresa, relación con la comunidad, calidad y protección al medioambiente y el cumplimiento de principios éticos.** Cada una de las respuestas fueron verificadas por el equipo evaluador del Centro Mexicano para la Filantropía (Cemefi).



(Izq. a der.) Ignacio Bustamante, Director de Perú 2021 y CEO de Hochschild Mining; Diego de la Torre, Presidente de Perú 2021; Roque Benavides, Presidente Ejecutivo de Buenaventura; Alex Hermoza, Vicepresidente de Asuntos Sociales y Ambientales; Carlos Claux, Jefe de Responsabilidad Social y Desarrollo; y Henri Le Bienvenu, Gerente General de Perú 2021.

¿Qué es Perú 2021?



Perú 2021 es una asociación sin fines de lucro, liderada por empresarios socialmente comprometidos, que trabajan para lograr una visión nacional compartida, y la difusión y promoción de la Responsabilidad Social, para que la empresa se convierta en agente de cambio para alcanzar el Desarrollo Sostenible del Perú. El distintivo ESR fue creado por el Cemefi en el año 2000 y fue adaptado por Perú 2021 en el 2011.



Alex Hermoza, Roque Benavides y Carlos Claux con el reconocimiento de ESR.

“EL FUNDAMENTO DE BUENAVENTURA ESTÁ EN CIUDAR QUE NUESTRA GENTE TRABAJE DE FORMA MÁS SEGURA”

*Boletín de Seguridad N°1.*

*Entrevista a Roque Benavides, Presidente Ejecutivo.*

# Nueva Intranet Corporativa: **MUNDO BVN**

Un portal exclusivo para ti.

El nuevo portal tiene una plataforma moderna y fácil de usar, que permite la interactividad entre los usuarios y, por lo tanto, brinda información de manera rápida y eficiente.

## ¿Qué beneficios nos ofrece Mundo BVN?

- **CENTRALIZA** la información.
- Ofrece más **INTERACTIVIDAD**.
- Todos los **BENEFICIOS CORPORATIVOS** en un solo lugar.
- Difunde nuestra **GESTIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL**.
- Nos informa sobre **HECHOS DE IMPORTANCIA** en la compañía.
- Permite **COMPARTIR Y ADMINISTRAR** información en sub-sitios para cada unidad minera.

## ¿Cómo acceder al nuevo portal?

Tienes dos maneras de ingresar:

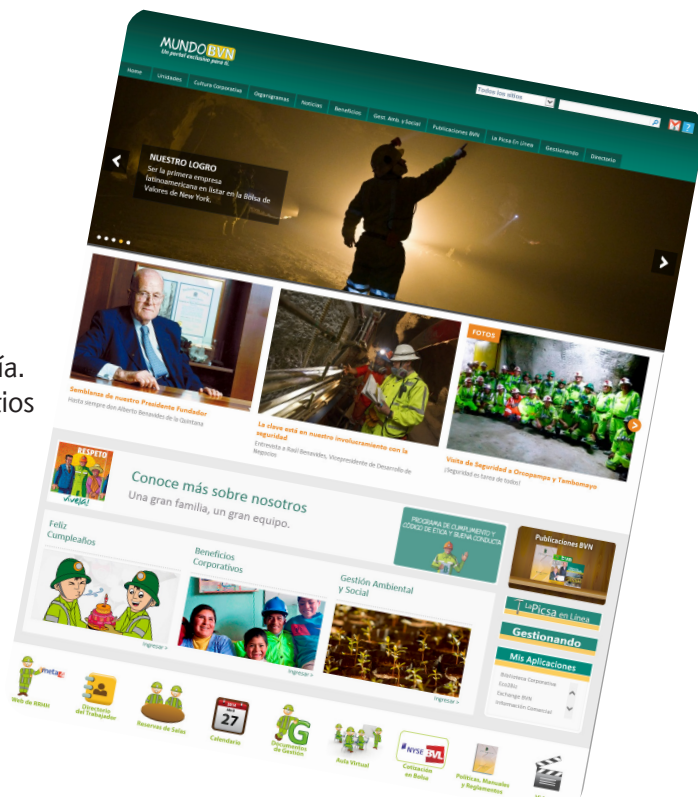
- Internamente ➔ <http://intranet/> (el sistema identificará automáticamente tu usuario de red).

- Externamente ➔ <http://portal.buenaventura.com.pe>

Poner usuario y contraseña como el siguiente ejemplo:

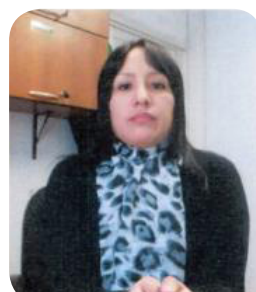
**Usuario de red: CMBSAA\OJauregui**

**Contraseña: xxxxx**



“La nueva intranet presenta mayor información agrupada en una sola ubicación, por lo que ayuda a mejorar la comunicación interna en la organización. Con este lanzamiento se está modernizando la versión actual, lo cual es un gran avance”.

**Guillermo Chang**  
Auditoría Interna



“La nueva intranet está genial. El contenido incluye información muy útil para la compañía y sus colaboradores. Ofrece facilidad para ingresar a aplicaciones de interés como la Web de RR.HH.”.

**Mary Astuvilca**  
Unidad Uchucchacua



“El nuevo portal Mundo BVN es interactivo, con facilidad de acceso a herramientas como el Meta 4 y, sobre todo, permite a todas las unidades de BVN, como La Zanja, enterarnos de manera simultánea sobre las últimas noticias acontecidas en Buenaventura”.

**Judith Marín**  
Unidad La Zanja



“Me parece un portal muy amigable, con un contenido que se adecúa a las necesidades de la compañía. Estoy seguro que con la nueva intranet aumentará la eficiencia y productividad de Buenaventura”.

**José Laureano**  
Proyecto Tambomayo

## Buzón de Sugerencias

Si tienes algún comentario, ingresa a nuestro **Buzón de Sugerencias** ubicado en la parte inferior derecha del nuevo portal. Con tu apoyo seguiremos mejorando.

## Ceremonia de bendición de nuevas oficinas de Lima

El miércoles 29 de enero de 2014 se realizó la bendición de nuestras nuevas oficinas de Lima, ubicadas en el edificio Torre Begonias, calle Las Begonias 415, San Isidro. La ceremonia estuvo a cargo de Monseñor Salvador Piñeiro García Calderón, actual Arzobispo de Ayacucho y Presidente de la Conferencia Episcopal Peruana.

Tras la bendición se llevó a cabo una breve pero significativa reunión en la que participaron los directivos y colaboradores que trabajan en esta nueva sede. Monseñor Piñeiro exhortó a los presentes a estar unidos y trabajar en equipo por el crecimiento de la compañía.

Por su parte, nuestro Presidente Ejecutivo, Roque Benavides, agradeció la presencia de Monseñor Piñeiro e invocó a los colaboradores a trabajar en armonía.



Monseñor Piñeiro compartió un momento con nuestros colaboradores.

## Ya entregamos el manual interno del edificio Torre Begonias



Es importante que nuestros colaboradores conozcan las instalaciones, las políticas de uso y funcionamiento de las nuevas oficinas administrativas.

Por eso, elaboramos este manual donde encontrarán todo lo que necesitan saber sobre el edificio y el nuevo lugar de trabajo. Cada colaborador que trabaja en esta nueva sede recibió un ejemplar impreso.

También podrán descargar el Manual Interno en **Mundo BVN**, sección Manuales.

## Nuevo Código de Ética y Buena Conducta

Este importante documento fue rediseñado de acuerdo con nuestros Valores Corporativos e incluye ejemplos que facilitarán la lectura y comprensión.

Podrán descargar el documento desde el nuevo portal corporativo, en la sección Programa de Cumplimiento y Código de Ética y Buena Conducta.

Les recordamos que la Línea Ética ya se encuentra disponible:

**Número gratuito: 0800 55410**

**Correo electrónico: LineaEticaBVN@getintouch.com**

### PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO Y CÓDIGO DE ÉTICA Y BUENA CONDUCTA



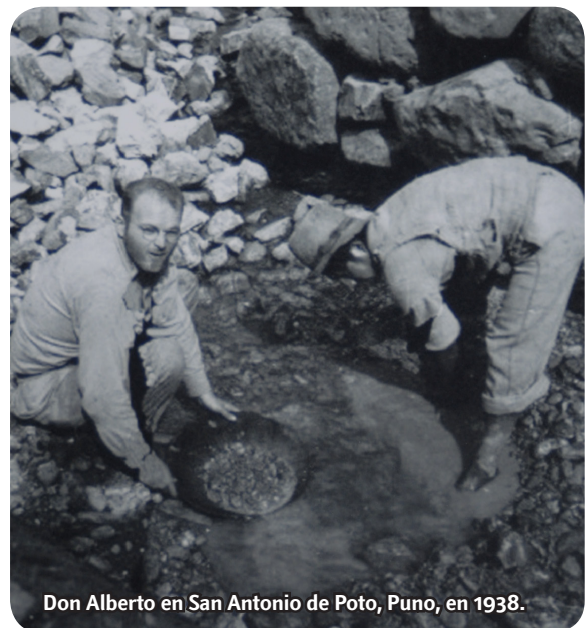
## EDICIÓN ESPECIAL: LIBRO 60 AÑOS DE HISTORIA

**Ya empezamos a distribuir nuestro libro "60 años de historia". Muy pronto lo tendrán en sus manos.**

**E**ste libro es un homenaje a todos nuestros trabajadores y ex trabajadores, directivos y accionistas, quienes hicieron posible que Buenaventura se encuentre en un sitio de liderazgo en la minería nacional y que esté preparada para afrontar nuevos emprendimientos de gran envergadura, de manera directa o en asociación con otras empresas de primer nivel.

También es un homenaje a los trabajadores del Ande y sus comunidades, quienes nos recibieron, y en especial a los de Huancavelica, que nos vieron nacer. A todos ellos, nuestro reconocimiento y especial agradecimiento, ya que la historia de los 60 años de Buenaventura no se habría podido escribir sin su valioso aporte.

En sus páginas damos cuenta del arduo camino que hemos recorrido como empresa minera, del esfuerzo, la creatividad y el firme compromiso con la mejora continua asumidos por los trabajadores de la compañía y por su Presidente Fundador, Alberto Benavides de la Quintana.



Don Alberto en San Antonio de Poto, Puno, en 1938.



Colaboradores en locomotoras en la Unidad Julcani.

**Esperamos que este libro sea de su agrado y utilidad, y sobre todo, que lo puedan compartir con sus familiares, quienes también son parte de nuestra historia.**



Almacén central de la Unidad Julcani.

## “El mensaje que dejo a mis compañeros es que mantengan la unidad y el trabajo en equipo”

Entrevista a Francisco Espinoza  
Ex Auxiliar Contable



Francisco Espinoza (al centro) rodeado por sus compañeros del área de Contabilidad, donde laboró desde 1988.

### ¿Cómo ha sido tu trayectoria profesional en la compañía?

Ingresé a la Unidad Ishihuinca en 1977. Ahí permanecí 11 años, hasta 1988 que vine a trabajar a Lima, al área de Contabilidad. Puedo describir mi trayectoria como un aprendizaje continuo en busca de la excelencia, siempre dispuesto a aprender las buenas obras de mis jefes y luego compartirlas con mis compañeros.

### ¿Qué logros obtuviste durante tu permanencia en BVN?

Buenaventura me permitió tener un trabajo seguro y un soporte económico para mantener a mi familia y darle educación a mis cinco hijos. Mi aporte a la compañía es haber trabajado con perseverancia, dedicación y esmero.

### ¿Qué significa para ti ser parte de la gran familia Buenaventura?

Ser parte de la familia de Buenaventura significa mucho para mí, amistad, dignidad, respeto, orgullo y agradecimiento a la compañía y a todos mis compañeros.

### ¿Tienes alguna anécdota que quieras compartir con nosotros?

Recuerdo que una vez fuimos víctimas de un asalto en la carretera que va de la planta de Ishihuinca a Caravelí. Aparecieron cuatro sujetos disparando armas de fuego, nos sacaron del auto, nos quitaron los zapatos y nos amarraron las manos. Luego nos hicieron caminar descalzos a un hoyo. Como estaban encapuchados pensé que eran terroristas. Nos tiraron al suelo y nos dejaron ahí. Tuvimos que llamar por radio y avisar de lo ocurrido. Se habían llevado la cosecha, es decir, el precipitado de oro que íbamos a dejar en la avioneta. Los delincuentes fueron identificados y juzgados.

### ¿Qué mensaje deseas dejar a tus compañeros de trabajo?

Que se mantenga la unidad, el trabajo en equipo y el compañerismo. También es importante promover la colaboración incondicional y el trabajo en armonía, porque al final el éxito es de todos nosotros y, por supuesto, de la empresa.

## 60 años de Relaciones Humanas en Buenaventura

Por Javier Vásquez  
Ex Jefe de Recursos Humanos de Uchucchacua



**E**n el título del artículo coloqué Relaciones Humanas en vez de Recursos Humanos, cuyo término se utiliza en la actualidad. Antiguamente, entre 1940 y 1963, se utilizaban los términos Personal, Jefe de Personal y Gerente de Personal. Más adelante, mediante decreto legal, se instituyó el nombre Relaciones Industriales, señalando que las empresas con un número mayor a 100 trabajadores deberían contar con un Relacionador Industrial y una Asistente Social diplomada.

Presumo que el espíritu del autor de esta ley, de no exigir título profesional para ejercer las Relaciones Industriales pero sí para la Asistencia Social, habría sido que no existía instituto ni universidad que cubriera la currícula de esta especialidad. Nota curiosa, cuando salió la ley me encontraba estudiando Ciencias Económicas en la Universidad Católica y a su vez trabajaba en la cadena de supermercados Todos, como planillero. A raíz de la emisión de esta ley me nombraron Jefe de Personal. Hago este prólogo un poco extenso como referencia a la esencia del artículo.

Todos sabemos que en 1953 don Alberto Benavides de la Quintana fundó Compañía de Minas Buenaventura, pero no muchos saben que su cónyuge, doña Elsa Ganoza de la Torre, se puso al servicio de la empresa realizando las labores de asistente social, sumándose a don Alberto en lo que es la educación, y cumpliendo el viejo adagio con creces: “detrás de un gran hombre hay una gran mujer”.

Don Alberto cuenta que en sus inicios existieron aprietos económicos y que los mismos trabajadores le pidieron que en vez de aumento siguiera con el colegio avanzado. Por eso, me viene a la memoria un hecho no contado por don Alberto, pero sí presenciado por otros jefes. Durante una reunión de planeamiento, un superintendente planteó que por una medida de austeridad se debería cerrar el colegio. Los presentes testimonian que nunca habían visto a don Alberto tan irritado, pues con algunos “ajos” rechazó tajantemente esta peregrina idea.

Como sabemos, don Alberto llegó a ser Presidente de la Cerro de Pasco Corporation para Sudamérica. Conoció en dicha corporación a los señores Bell Taylor y Norman King, este último llamado Padre de las Relaciones

Industriales, mientras que el primero era un pariente político de Jorge Aubert, quien después de trabajar en la Cerro de Pasco Corporation pasó a Buenaventura, llegando a ser Sub Gerente Administrativo.

Norman King decía el siguiente aforismo: “Los mal llamados pliegos de reclamos no se solucionan ni con el hígado ni con el corazón, se solucionan con el cerebro frío”. Estas enseñanzas, que don Alberto debe haber recogido, se tradujeron en un hecho que sucedió en el año 1987. Don Alberto cursó un memorándum en el que manifestaba que no se explicaba por qué los convenios colectivos eran tan traumáticos e invocaba a que se trate de cambiar ese rumbo. Bastó tal invocación para que a partir de ese año hasta 2005 ninguna negociación colectiva terminara en huelga ni resolución ministerial. Todas fueron solucionadas en trato directo.

Para terminar esta parte del artículo quiero mencionar algo que nos reconfortó sobremanera, sobre todo a los trabajadores antiguos. **Cuando Buenaventura cumplió 50 años, durante una edición de la Convención Minera de entonces, un acucioso periodista le preguntó a don Alberto: “¿Cuándo cree usted que comenzó el auge de Buenaventura?” Don Alberto respondió rápidamente con una sonrisa benévola: “En 1953, cuando fundé la empresa”. El mismo periodista le preguntó: “¿Cuánto vale Buenaventura?”. Don Alberto dijo: “En la página económica de El Comercio se señala el número de acciones por el precio de cada una”, respuesta cierta y diplomática. Don Alberto no podía decir algo que los ingleses llaman “goodwill”, es decir, la llave del negocio. Eso no tiene precio.**

Gracias, don Alberto, en nombre de sus ex trabajadores, por construir los cimientos de las Relaciones Humanas.

Tal como dijo don Fernando Schwalb López-Aldana, ex miembro del Directorio de Buenaventura, cuando fue elegido Presidente del Congreso de la República, “yo bailo al son que me toquen”. Y como también mencionó don Fernando Belaúnde durante la Cumbre de Presidentes de Punta del Este (Uruguay, 1966): “acción, pero acción ahora”.

*Quiero recordar con admiración a las siguientes personas:*

## José Miguel Morales

Dirigió al equipo de Recursos Humanos por más de 25 años y en etapas difíciles como la del gobierno militar y la nefasta época del terrorismo. No solo se puso la camiseta de Buenaventura sino que la sudó, porque, como él dice, "para mí, Buenaventura es la vida". Parafraseando a Winston Churchill, al doctor le costó "sangre, sudor y lágrimas". Digo esto porque en la época de la insania terrorista perdió a un miembro de su equipo, nuestro colega Carlos Guerrero. Doctor Morales, gracias por sus enseñanzas de humildad, trabajo y sensibilidad social.

## Jorge Aubert

Fue Sub Gerente Administrativo. De personalidad exuberante, a golpe de vista parecía intimidante, pero cuando lo conocían se daban cuenta de la persona noble que era. Mucho se habla de valores, pero don Jorge resumía todos ellos en una sola palabra: decencia.

## Jorge Benavides

Hermano de don Alberto Benavides de la Quintana. Fue un hombre de corazón noble y a su vez valiente. Muchos no conocen que fue secuestrado en la época del terrorismo. Forjó una familia ejemplar con doña Marcela Alfaro y sus cuatro hijos.

## Leonidas Colunge

Don Leo, fue Director de Recursos Humanos de Buenaventura. Hombre sincero y valiente a carta cabal, que amaba entrañablemente a sus hijas y nietos. Fue mi maestro en el arte de la negociación y otras cosas buenas (las malas ya las conocía). También fue mi guía, debido a su sabiduría práctica, que siempre traducía en aforismos, tales como "La vejez no es un castigo, es una conquista", "La felicidad no es hacer lo que a uno le gusta, sino gustarle lo que uno hace", "La abeja diligente no liba de las flores caídas, ni el pájaro martín pescador ingiere peces que no están vivos" o "La soledad buscada no es mala, pero no hay peor soledad que la soledad de dos".

## Enrique Aramburú

Fue Coordinador de Recursos Humanos. Persona honesta y cumplidora de sus obligaciones.

## Doris Guzmán

Asistente Social de gran sensibilidad. Estuvo muy cerca de doña Elsa Ganoza, con la que logró lazos de amistad. Mamá Doris, mis parabienes y respeto a su trabajo.

## Mirtha Chiappe

Secretaria realizando labores de Asistente. Una gran colaboradora.

## Consuelo Matos

Jefa de Planillas. La hormiguita laboriosa.

## Finalizó la primera etapa del plan Buenaventura Extensión Profesional (BEP)



Los ingenieros en entrenamiento del plan BEP en las áreas de Geología, Minas, Mantenimiento General, Planta de Procesos, Planeamiento, Medio Ambiente y Relaciones Comunitarias finalizaron con éxito la primera etapa del programa, en la que conocieron las operaciones que se realizan en nuestras unidades y fueron capacitados.

En estos primeros seis meses, cada ingeniero tuvo asignado un plan de acción. Al término de esta etapa, presentaron un informe sobre cada proyecto. Según la programación, en la próxima parte del proyecto los ingenieros serán asignados a otras unidades mineras para que puedan conocer las demás operaciones de Buenaventura. Además, se les asignará responsabilidades de supervisión.



Nuestros directivos realizaron una inspección en la mina Chipmo, Unidad Orcopampa.

## Visitas de Seguridad a Orcopampa y Tambomayo

Con el objetivo de llevar a nuestros colaboradores un mensaje de seguridad y reflexión, los días viernes 10 y sábado 11 de enero de 2014, una delegación de directivos de Buenaventura visitó la Unidad Orcopampa y el Proyecto Tambomayo, ambos ubicados en la región Arequipa.

La delegación estuvo conformada por Roque Benavides, Presidente Ejecutivo; Francois Muths, Vicepresidente de Operaciones; Raúl Benavides, Vicepresidente de Desarrollo de Negocios; César Vidal, Vicepresidente de Exploraciones; Jorge Wilson, Gerente de Plantas Concentradoras; Miguel Ángel De La Flor, Gerente de Administración y Recursos Humanos; y Félix Guerra, Director de Seguridad.

### UNIDAD ORCOPAMPA

La visita de seguridad se inició en Orcopampa. Allí estuvieron presentes los ejecutivos, colaboradores, representantes sindicales y empresas contratistas. Marco Oyanguren, Gerente de Unidad, dio la bienvenida y presentó un informe sobre las acciones de seguridad que se están implementando.

Durante su ponencia, Marco Oyanguren dio a conocer que se aplicarán medidas para velar por la integridad de los colaboradores de la unidad. ***“Debemos transmitir un mensaje de seguridad y de cumplimiento de normas, no solo en Orcopampa sino en toda la compañía. Vamos***

***a establecer estándares y procedimientos específicos”***, indicó durante su intervención.

Nuestro Presidente Ejecutivo, Roque Benavides, exhortó a todos los colaboradores de la unidad a tomar conciencia de su seguridad. ***“Hemos venido hasta aquí para hacer un acto de reflexión. Pensemos en nuestras familias y en todos nosotros. Todos tenemos responsabilidad. Esta no es una llamada de atención, sino una reflexión”***, expresó.

Al término de la reunión, se realizó la inauguración del complejo deportivo de Orcopampa. El acto estuvo a cargo de Miguel Ángel De La Flor, Gerente de Administración y Recursos Humanos, y Alberto Choquehuanca, Secretario General del Sindicato de Trabajadores de Orcopampa. También se inauguraron tres nuevos módulos de viviendas para obreros. Los padrinos fueron Raúl Benavides, Marco Oyanguren, Francois Muths, César Vidal, Roque Benavides y Alberto Choquehuanca.

Luego, la delegación de directivos ingresó a la mina Chipmo para una inspección de seguridad. En el recorrido, destacaron la importancia de cumplir con los estándares corporativos y evitar las condiciones inseguras, enfatizando que los supervisores deben ser los responsables de su cumplimiento. Asimismo, se inauguró el nuevo taller de mantenimiento en interior mina. La inauguración estuvo a cargo de Edwin Chuquipul, 23



Izamiento del Pabellón Nacional y bandera de Buenaventura en campamento de Tambomayo.

Superintendente de Administración.

Como parte del programa, el sacerdote Percy Gutiérrez celebró una misa en la que se encomendó la salud y seguridad de todos los colaboradores de la compañía. Un coro de niños de la comunidad acompañó esta ceremonia religiosa.

Finalmente, se realizó un almuerzo de confraternidad en el que estuvieron presentes ejecutivos, colaboradores, autoridades comunales y sindicales.

## PROYECTO TAMBOMAYO

Al día siguiente de la visita a Orcopampa, nuestros directivos se trasladaron al Proyecto Tambomayo. En esta ocasión, fueron recibidos por Marco Murillo, Gerente de Unidad, y Renzo Macher, Gerente de Proyecto, quienes realizaron una exposición sobre las medidas que se aplicarán en dicha operación en el ámbito de la seguridad ocupacional.

***“Lo que quiero que tengan claro es que debemos cuidarnos. Cada día debemos tomarnos dos minutos, mirarnos al espejo y pensar qué vamos a hacer hoy para que el Proyecto Tambomayo sea más seguro”,*** destacó Renzo Macher.

A continuación, Roque Benavides invocó a los colaboradores de Tambomayo a evitar los accidentes. ***“Este es un momento para estar juntos. Es difícil sacar adelante un proyecto a 4,800 metros de altura y lo que queremos es que esto salga lo más exitoso posible. Evitemos los accidentes. Tenemos que ver hacia adelante y tomar todas las medidas necesarias”,*** manifestó.

Raúl Benavides también dio su mensaje. ***“Vamos a hacer lo necesario como compañía para que las condiciones inseguras terminen, pero eso no será suficiente. Si no contamos con el involucramiento de todos, y en especial de los supervisores, no vamos a lograr las medidas de seguridad. Se trata de nuestras vidas”,*** expresó.

Más adelante, se realizó una visita guiada por la zona de operaciones de Tambomayo y una breve ceremonia cívica, que consistió en el izamiento del Pabellón Nacional, en manos de Francois Muths y Marco Murillo, y la bandera de Buenaventura, a cargo de Renzo Macher y Roque Benavides. Luego el padre Jimmy Carpio celebró una misa por la salud y seguridad de todos los colaboradores.

Durante el almuerzo de confraternidad, Marco Murillo, Gerente de Unidad, indicó que se ha decidido implementar diversas acciones de seguridad. ***“Vamos a incrementar las inspecciones, incidir en las charlas antes de iniciar el trabajo y exigir el cumplimiento de los estándares corporativos. También pondremos énfasis en la implementación de la mina escuela”.***

Como hemos visto, el propósito de estas visitas fue generar conciencia en nuestros colaboradores sobre la importancia de la seguridad. En ese sentido, invocamos a la gran familia Buenaventura a comprometerse con este mensaje y aplicar la seguridad para alcanzar así las metas trazadas y evitar los accidentes. Lo más importante para la compañía es nuestra gente.



Nuevas celdas de flotación en planta de procesos de Julcani.

## Producción de Julcani aumentó de 400 a 500 TCSD por mejoras en planta de procesos

Nuestra Unidad Julcani, alma máter de Buenaventura, ha incrementado su producción de 400 a 500 toneladas cortas secas diarias (TCSD). ***Este logro ha sido posible gracias al esfuerzo de nuestros colaboradores y a la instalación de nuevos equipos en la planta concentradora.***

El nuevo equipamiento incluye un nuevo molino de bolas, el cual fue traído desde la Unidad Antapite, además de 10 celdas de flotación de 300 pies cúbicos cada una (FT3) y sopladores Spencer de 2,500 pies

cúbicos por minuto a la admisión (ICFM) y 5 libras por pulgada cuadrada (PSI), que generan el aire necesario para el proceso de flotación. Asimismo, se ha mejorado la recuperación de la plata de 92.9% a 94.2%, al igual que los concentrados de plata de 430 a 470 onzas de plata por toneladas cortas secas (Oz Ag/TCSD).

Las dos nuevas bombas Warman para el bombeo de relave de 87 metros cúbicos por hora (m<sup>3</sup>/hr) reemplazaron a la antigua bomba de pistones, cuyo costo de mantenimiento era de 3 a 4 veces mayor.

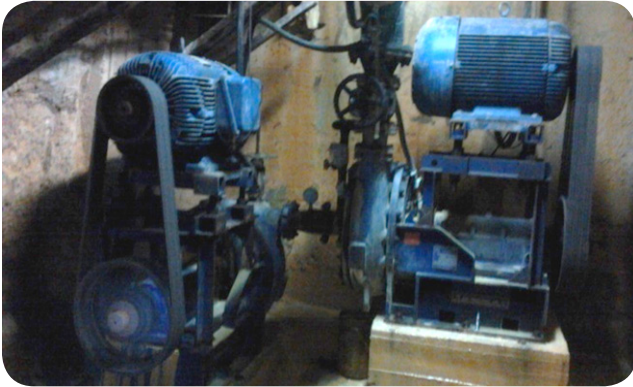


Bombas Warman en serie.



Zona Industrial de Julcani.

## Evacuación de agua en mina Teresita



El área de Mantenimiento General de Recuperada instaló tres nuevas bombas para evacuar aguas subterráneas en la mina Teresita. Se trata de una bomba vertical GIW de 60 HP (caballos de fuerza) y dos bombas centrífugas horizontales GIW de 150 HP, las cuales bombearán el agua del nivel 40 al nivel 150. Estos nuevos equipos están diseñados para soportar altas temperaturas.

## Campaña médica en Carhuapata



En Recuperada nos preocupamos por la salud y bienestar integral de nuestros colaboradores y los pobladores de nuestro ámbito de influencia. Es por eso que organizamos una campaña médica que consistió en atenciones gratuitas para niños, jóvenes y adultos de la localidad de Carhuapata.

## Concurso de perforación y corte de madera

Los colaboradores de nuestra Unidad Recuperada participaron en un concurso de perforación y corte de madera, el cual les permitió demostrar sus habilidades en estas actividades. De manera especial, se destacó la importancia de la seguridad en todas las etapas del proceso productivo.



## Importancia de la comunicación en las parejas

Nuestro compromiso con el bienestar de los colaboradores también incluye la realización de charlas sobre diversos temas de interés. De esta manera, realizamos el taller "Importancia de la comunicación en las parejas", que incluyó dinámicas y recomendaciones para mejorar las relaciones de pareja.



## 300 mil horas hombre sin accidentes



La empresa contratista Geodrill, que brinda servicios en Orcopampa, alcanzó la meta de 300 mil horas hombre trabajadas sin accidentes. Por este motivo, el área de Geología les entregó un diploma de reconocimiento. Este logro nos recuerda el lema "Seguridad es hacer las cosas bien, en cada paso". Felicitaciones.

### Manos creativas



Se clausuró el taller de "Manos Creativas", realizado en el Club de Madres de Orcopampa. Las esposas de nuestros colaboradores y las madres de la comunidad que participaron en dicho taller continuarán desarrollando sus proyectos de manualidades y decoración para el hogar.

### 1º Festifamilia



El 1º Festifamilia realizado en Orcopampa tuvo gran acogida entre colaboradores y pobladores. Se realizaron actividades deportivas, clases de Tae Bo, caminatas para padres e hijos, una feria de comida regional, exposiciones de manualidades, así como un campeonato deportivo relámpago para niños y niñas.

## Papá seguro, familia feliz



Les damos a conocer que culminó con éxito el programa "Papá seguro, familia feliz".

El objetivo fue sensibilizar a los padres de familia mediante mensajes de seguridad elaborados por sus propios hijos.

En total, más de 350 alumnos de la escuela fiscalizada de Orcopampa realizaron dibujos y cuentos sobre temas de seguridad ocupacional. Los trabajos fueron entregados a sus padres durante los repartos de guardia.

## Cursos y capacitaciones en Uchucchacua



### CURSO PARA SOLDADORES

Los pobladores de Oyón que realizan trabajos de soldadura recibieron una capacitación en aspectos teóricos y prácticos. Asimismo, un grupo de 15 colaboradores fueron enviados a Lima para seguir cursos de soldadura especializada. Esto ha sido posible gracias a una alianza con la empresa Soldexa.

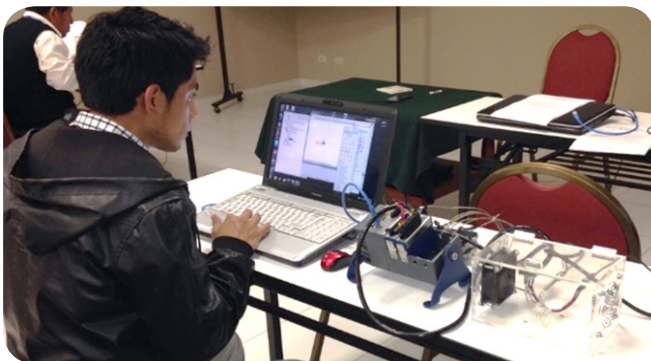
### OPERACIÓN DE MAQUINARIA

El curso de operación de equipos pesados de bajo perfil para los pobladores de la comunidad de Oyón concluyó exitosamente tras 40 horas de teoría y 96 horas de práctica en interior mina. Los equipos utilizados durante los ejercicios fueron jumbos, scoops, dumpers, entre otros.

### VOLADURA Y PERFORACIÓN

Se realizaron los cursos de Técnicas en voladura y Ayudantes de perforistas en el distrito de Oyón. La organización estuvo a cargo de Uchucchacua en coordinación con la Universidad Nacional de Ingeniería (UNI), el Instituto de Educación Superior Tecnológico-Público de Oyón y la empresa EXSA.

## Evento internacional para colaboradores de Sistemas



Un grupo de colaboradores del área de Sistemas de Uchucchacua y Lima participaron en el encuentro NIDays Perú 2013, organizado por la empresa National Instruments y su representante en el Perú, Sociedad Inducontrol Ingeniería.

En este evento, dirigido exclusivamente a personal de Sistemas del rubro industrial, se expusieron temas teóricos, proyectos de análisis de datos, y se realizaron talleres de programación.

## Paseo de integración a Churín

Los colaboradores que trabajan en nuestra Planta de Procesos realizaron un divertido paseo de integración al pueblo de Churín junto a sus familiares.

Visitaron los baños termales y almorzaron en el restaurante turístico El Edén. Fue una tarde de camaradería y recreación.





## Proyecto ambiental preservará agua de quebrada Chocllanca

El área de Medio Ambiente de Antapite ha puesto en marcha un proyecto para reducir el manganeso (Mn) en las aguas de la quebrada Chocllanca mediante la inyección de aire comprimido en los efluentes de las operaciones mineras.

Las aguas provenientes de las operaciones de los niveles 3240, 3285, 3470-Antapite, 3360-Rica María y 3471-Juana Solitaria conforman el efluente a tratar, con un caudal de ingreso a las pozas de sedimentación de 35 litros por segundo (l/seg) y una concentración de manganeso de 0.2 miligramos por litro (mg/l).

Mediante un sistema de inyección de aire comprimido se precipita el manganeso y se reduce su concentración. Además, esto permite mejorar la mezcla de cal y el floculante. Cabe indicar que el aire comprimido se obtiene de las máquinas compresoras instaladas en el nivel 3285.

Como resultado de este exitoso proceso, **el equipo de trabajo ha reportado que se ha logrado reducir en 45% la presencia de manganeso en las aguas de la quebrada Chocllanca**, en cumplimiento de la normativa ambiental vigente (D.S. N° 002-2008-MINAM).

## Proyectos productivos exitosos en Antapite



Con el apoyo del área de Relaciones Comunitarias y la asesoría del Proyecto de Reducción y Alivio a la Pobreza (PRA) -Huancavelica, la Asociación de Productores Agropecuarios del Valle de Ocoyo logró obtener

el financiamiento de PROCOMPITE, programa del Ministerio de Economía que respalda diversos planes de negocio.

También estamos apoyando a los productores agropecuarios de Ayamarca, quienes lograron llegar hasta la etapa final del concurso de PROCOMPITE, y a los productores de la comunidad de Ocobamba, que se están preparando para postular al programa AGROIDEAS.

Por otro lado, se logró que la certificadora CERES visite los campos de palto hass de Ocoyo para evaluar y calificar a dichos paltos como productos orgánicos. El resultado de esta certificación dará pie al incremento de la producción, a la que se sumarán nuevos pobladores.

En las comunidades de Huirpachanca, Ocoyo y Ayamarca se ha incrementado la producción de Quinua y Aguaymanto. Esto es posible gracias a la instalación de cientos de metros cuadrados de terrenos de cultivo, los cuales se entregaron a diversos beneficiarios.

## Abrimos nuestras puertas a las universidades

Firmamos un convenio con la Universidad Nacional de Cajamarca para que los estudiantes de dicha casa de estudios puedan realizar visitas guiadas a nuestra operación. En ese sentido, recibimos al Consejo Universitario de dicha casa de estudios y al staff de

profesores de la escuela de post grado. También nos visitaron los alumnos del VI ciclo de la carrera de Ingeniería de Minas de la Universidad Privada del Norte, sede Cajamarca.



## Charla informativa sobre Seguros

En La Zanja seguimos impartiendo las charlas informativas sobre temas de Essalud y fomentando la campaña de actualización de datos para que nuestros colaboradores cumplan con todos los requisitos solicitados para las coberturas de los Seguros Vida Ley y Pensiones.

## Reconocimiento a profesores de Enseña Perú



Los profesores de la asociación civil Enseña Perú que trabajan en las escuelas de La Zanja han sido reconocidos como "puntos de referencia" según la red mundial Teach for All. Esta distinción se basa en criterios de rendimiento académico, adaptabilidad, convivencia con las comunidades, entre otros.

## Campaña oftalmológica y de salud dental



En coordinación con la empresa Oftalmosalud, organizamos una campaña para identificar dolencias oculares y brindar tratamiento a nuestros colaboradores. Asimismo, con el respaldo del Centro Odontológico Americano de Cajamarca, llevamos a cabo el Programa de Salud Dental en la Unidad La Zanja, que incluyó una charla de sensibilización y una evaluación dental preventiva.

## Domingos de compartir



Como cada domingo, los colaboradores de Tantahuatay nos reunimos para compartir un momento de confraternidad. Realizamos concursos, juegos y actividades deportivas. Estas son algunas imágenes de dichos encuentros.

## Entrega de materiales para escuela de Alto Coimolache



Alumnos y profesores de la institución educativa Cristo Rey, ubicada en la zona de Alto Coimolache, agradecieron a Tantahuatay por la entrega de diversos materiales. Así demostramos nuestro compromiso con la educación de los niños de nuestro ámbito de influencia.

## Culminamos trabajos de protección de micro reservorios en Chugur



Los reservorios de las localidades de Chencho y Ramírez, en Chugur, cuentan con la debida protección para cumplir con su objetivo de almacenar agua. Este logro ha sido posible gracias al trabajo coordinado entre Tantahuatay y la comunidad.

## Mercado de El Empalme se construye con apoyo de Tantahuatay



El Centro Poblado El Empalme pronto tendrá un nuevo y moderno mercado, el cual está siendo construido con los materiales donados por Tantahuatay. Esta infraestructura permitirá dinamizar la economía de la zona.

## Olimpiadas Coimolachinas

Con la participación de numerosos equipos, realizamos la segunda edición de las Olimpiadas Coimolachinas en nuestra Unidad Tantahuatay. Los equipos compitieron en las disciplinas de fulbito, vóley mixto, billas, maratón, ajedrez, ping-pong, fulbito de mano, entre otros.



## Ing. Marco Oyanguren es transferido a Orcopampa

Con motivo de su reciente transferencia a Orcopampa, donde asumió el cargo de Gerente de Unidad,



organizamos una despedida al Ing. Marco Oyanguren, quien forma parte de la familia Buenaventura desde el 8 de agosto de 1994. Le agradecemos por el apoyo brindado y le deseamos muchos éxitos en este nuevo reto profesional.

## Más campañas de salud



Nuestros colaboradores se beneficiaron con una campaña de salud gratuita en la especialidad de odontología para prevenir enfermedades bucales. De manera complementaria, destacamos la importancia del lavado de manos. Estas acciones tienen el objetivo de velar por la salud de nuestros compañeros de trabajo.

## Charlas sobre nutrición



Pensando en el bienestar integral de nuestros colaboradores, realizamos una charla sobre la importancia y el valor nutricional de las menestras en nuestra dieta diaria. Esta actividad forma parte del programa educativo de nutrición de la Unidad Mallay.

## Talleres vivenciales para nuestros colaboradores



En los últimos meses, el área de Servicio Social organizó talleres vivenciales para nuestros colaboradores, entre los que destacan "Refuerzo positivo de la conducta", "Autoestima" y "Valores". Se contó con la participación de las empresas especializadas Coemsa, Serminas y Silva Ingenieros.



“EL ENTRENAMIENTO ES UN PILAR MUY IMPORTANTE PARA LOGRAR NUESTROS OBJETIVOS DE SEGURIDAD”

*Boletín de Seguridad N°2. Entrevista a Francois Muths, Vicepresidente de Operaciones.*

## “LA CLAVE ESTÁ EN NUESTRO INVOLUCRAMIENTO CON LA SEGURIDAD”

*Boletín de Seguridad N°4. Entrevista a Raúl Benavides, Vicepresidente de Desarrollo de Negocios.*

### Día del Logro en Chumpi

Alumnos de las instituciones educativas del distrito que forman parte de la Red Chumpi participaron en el denominado “Día del Logro”, ocasión en la cual mostraron el avance de sus proyectos escolares. Esta iniciativa, que forma parte del programa “Aprender para Crecer”, también incluyó un vistoso pasacalle. Se contó con la presencia de autoridades, representantes de Empresarios por la Educación, y colaboradores de nuestra Unidad Breapampa.



### Aniversario de Coracora



En Breapampa respetamos y promovemos las tradiciones de los pueblos aledaños a nuestras operaciones. Es así que una delegación de colaboradores de las áreas de Medio Ambiente, Relaciones Comunitarias y Rescate Minero participaron en el desfile cívico por el CXXII aniversario de Coracora, capital de la provincia de Parinacochas.

### Habilitamos 15 km de trocha carrozable



Un equipo de trabajo conformado por colaboradores de Breapampa concluyó con éxito el proyecto de habilitación de 15 km de trocha carrozable en el distrito de Chumpi. De esta manera, agricultores y productores de Vicuyo, Matoyoc, Huamanpampa, Vizcachani y Chumpi podrán acceder a nuevas vías de comunicación para acceder a nuevos mercados.

### Visita guiada a nuestra Unidad

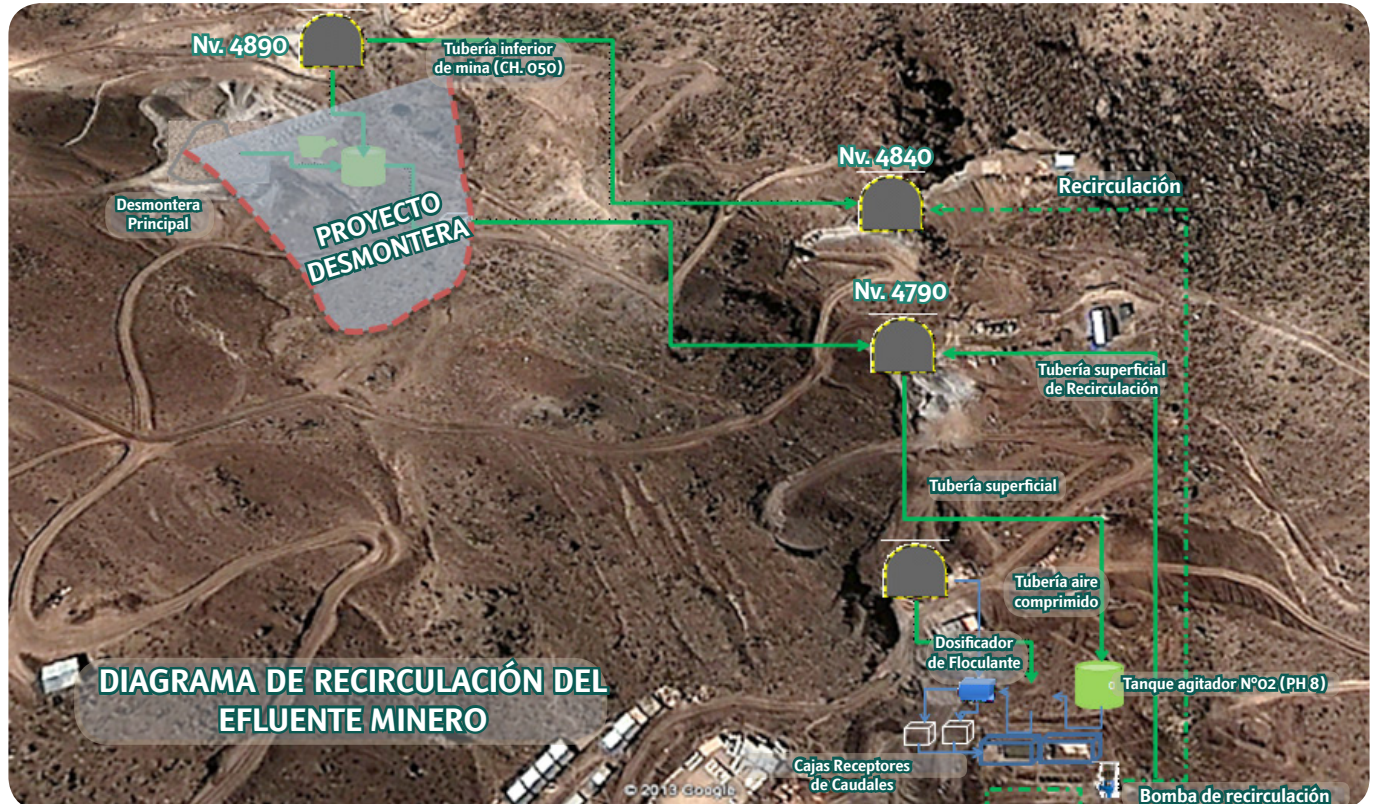
Diferentes instituciones del sector educativo visitaron la Unidad Breapampa con la finalidad de conocer sus operaciones, durante la visita pudieron comprobar el trabajo responsable que viene realizando Buenaventura, demostrando que tenemos el debido cuidado del medio ambiente.



## Reaprovechamiento de los recursos hídricos en el proyecto Tambomayo

### Recirculación del agua:

El 100% del agua generada en las operaciones es recirculada y debidamente tratada (32 m<sup>3</sup>/día).



## Construcción de la línea de transmisión eléctrica Caylloma-Tambomayo

Debido al constante crecimiento del Proyecto Tambomayo, se construirá una línea de transmisión eléctrica de 66 Kv que irá desde la subestación Caylloma hasta la subestación Tambomayo. El trabajo será ejecutado por el Consorcio Energético Huancavelica (CONENHUA) y se prevé que será concluido en julio del presente año.

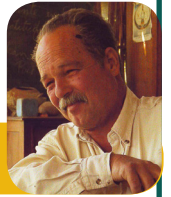
Actualmente, se concluyó el estudio definitivo y se obtuvo el Certificado de Inexistencia de Restos Arqueológicos. En los próximos meses se realizarán los talleres del Estudio de Impacto Ambiental y se iniciará la negociación de servidumbre. También se entregará la propuesta técnico-económica y el estudio de pre-operatividad para su presentación ante el Comité de Operación Económica del Sistema Interconectado Nacional.

Cabe recordar que Tambomayo, ubicado a más de 4,800 msnm, ha venido utilizado cuatro grupos electrógenos de 2,512 Kv para abastecer energía eléctrica a sus operaciones, oficinas y campamentos.



## HOMENAJE A UN PADRE INMENSO

Por Alberto Benavides Ganoza



Familia Benavides Ganoza en Julcani, Huancavelica.

Hace unos años, en el 2004, publiqué un pequeño libro con el título de *El Campo es Santo*. Con frecuencia, antes de publicar algún texto (incluidos mis artículos periodísticos) le pedía a mi padre su opinión, a la vez inteligente y generosa. En esa ocasión, según me enteré, ABQ (Alberto Benavides de la Quintana) leyó para sus cariñosos contertulios de todos los sábados algunos de los textos de ese libro. Estaban ahí mis hermanos y mis primos Cabrera Ganoza que tanto acompañaron a mi padre en sus últimos años. Me refiero especialmente a Florencia, Patricia y Eduardo Cabrera. Al cabo, vine a preguntarle su opinión. Él me recomendó que prescindiera de uno de los textos que era muy crítico de un periódico de Lima: “son muy vengativos”, me dijo. Quizás siguiendo a su propio padre (Alberto Benavides Canseco), mi padre era como buen jesuita “suave en las formas y fuerte en la intención”. Pero mi libro le gustó en general y me dio su “Imprimatur”; yo acepté quitar el texto de marras.

Se lo agradecí entonces y se lo agradezco ahora, porque es lo positivo lo que genera el bien e influye para el bien. Sin duda, ABQ fue un gran diplomático y hubiera sido un magnífico embajador en los Estados Unidos, cargo que le ofreció un gobierno pasado y que no aceptó, principalmente, en consideración a mi madre, radicalmente peruana, y que no quiso alejarse de hijos y nietos.

Cuando esa vez mi padre comentó mi pequeño libro, me dijo, casi al oído, “me haces un bonito homenaje en el texto final”. No lo mencionaba explícitamente ahí pero él lo reconoció así y, efectivamente, mientras escribía esa página había también pensado en él.

Ahora que el Amauta nos ha dejado quiero compartir con los lectores de La Picsa esta página que le agradó y que hoy me vuelve a conmovir:

### Motivo de esperanza

Relaciones muy complejas las que existen en el Perú. El racismo tiene revés y derecho; las diferencias socio-económicas se marcan con insistencia: a todos no se les da la mano; las relaciones entre los sexos son complejísimas. No se sabe cómo ser ni cómo estar en el Perú. Hay que estar vigilantes, alertas para ver por dónde escapa el cuy.

Complejas y desconcertadas almas las de los peruanos. Sólo los verdaderos creadores pueden hacer algo porque imponen su gusto y lo hacen universal. El creador inventa un mundo, una valoración, un amor y lo realiza en el poema, en la casa, en la empresa, lo hace obvio para todos y todos comienzan a admirar y a repetir: se ha creado un estilo, una manera, un modito tierno o furioso. Ha nacido una fuerza humana que crea pueblo, que hace tribu. Como Moisés, como Jesús, Mahoma, el Buda, Lao Tsé o Platón, el hombre creador.

Sí hay esperanzas para el Perú. Bastaría que hubiera 20 espíritus creadores haciendo lo suyo. Y los hay.



Compañía  
de Minas

Buena ventura

*"Seguridad es hacer las cosas bien, en cada paso".*